## IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

#### **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE** - Translation [1]

[2] Equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, Directive 2014/34/EU



EU-type examination certificate number IBExU01ATEX1041 X | Issue 1 [3]

[4] Product: Cable glands

Type: SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*.

SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\*

Sealing plugs

Type: SKINTOP® SDV-M \*\*-ATEX \*\*\* and SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\*

[5]

Manufacturer: U. I. Lapp GmbH

Address: [6]

Schulze-Delitzsch-Straße 25

70565 Stuttgart **GERMANY** 

- This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the [7] documents therein referred to.
- IBEXU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notified body number 0637 in accordance with Article 17 [8] of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential test report IB-19-3-0182.

- [9] Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with: EN IEC 60079-0:2018 EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 EN 60079-31:2014 except in respect of those requirements listed at item [18] of the schedule.
- If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the specific conditions of use specified in the schedule to this certificate.
- This EU-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- [12] The marking of the product shall include the following:

( II 1D Ex ta IIIC Da

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 09599 Freiberg, GERMANY

By order

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

& Heuse

Jie Exp Institut für Sicherheits technik **GmbH** \*Seal!

(notified body number 0637)

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0 Fax: +49 (0) 37 31 / 38 05 10

Certificates without signature and seal are not valid. Certificates may only be duplicated completely and unchanged. In case of dispute, the German text shall prevail.

Freiberg, 2020-05-18

## IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

[13] Schedule

## [14] Certificate number IBExU01ATEX1041 X | Issue 1

### [15] Description of product

The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* are suitable for dust tight and waterproof cable insertions (IP66 according to EN 60529) in the mechanical and instrument engineering, instrumentation and control, chemical industry and plant construction, especially for fixed installed cables in potentially explosive atmospheres.

The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* (with reduced seal insert) consist of distance piece and cover nut of brass, the PA insert with lamella cage of polyamide, the sealing ring for the lamella cage of CR/NBR as well as the o-ring for the connection side.

The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* use a ring brush as a low-resistance shield contact for optimal EMC protection.

### Type series:

Type designation	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MS-M12 ATEX ***	M12 x 1.5	3-7	7
SKINTOP® MS-M16 ATEX ***	M16 x 1.5	4.5-10	7
SKINTOP® MS-M20 ATEX *** SKINTOP® MS-M20 ATEX BRUSH ***	M20 x 1.5	7-13	12
SKINTOP® MS-M25 ATEX *** SKINTOP® MS-M25 ATEX BRUSH ***	M25 x 1.5	9-17	12
SKINTOP® MS-M32 ATEX *** SKINTOP® MS-M32 ATEX BRUSH ***	M32 x 1.5	11-21	17
SKINTOP® MS-M40 ATEX *** SKINTOP® MS-M40 ATEX BRUSH ***	M40 x 1.5	19-28	17
SKINTOP® MS-M50 ATEX *** SKINTOP® MS-M50 ATEX BRUSH ***	M50 x 1.5	26-35	20
SKINTOP® MS-M63 ATEX *** SKINTOP® MS-M63 ATEX BRUSH ***	M63 x 1.5	34-45	20
SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX *** SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX BRUSH ***	M63 x 1.5	44-55	30

Type designation (design with reduced seal insert)	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MSR-M12 ATEX ***	M12 x 1.5	2-5	7
SKINTOP® MSR-M16 ATEX ***	M16 x 1.5	4-7	7
SKINTOP® MSR-M20 ATEX ***	M20 x 1.5	5-10	12
SKINTOP® MSR-M25 ATEX *** SKINTOP® MSR-M25 ATEX BRUSH ***	M25 x 1.5	6-13	12
SKINTOP® MSR-M32 ATEX *** SKINTOP® MSR-M32 ATEX BRUSH ***	M32 x 1.5	7-15	17
SKINTOP® MSR-M40 ATEX *** SKINTOP® MSR-M40 ATEX BRUSH ***	M40 x 1.5	16-23	17
SKINTOP® MSR-M50 ATEX *** SKINTOP® MSR-M50 ATEX BRUSH ***	M50 x 1.5	19-29	20
SKINTOP® MSR-M63 ATEX ***	M63 x 1.5	32-39	20

<sup>-</sup> Manufacturer's indications without special meaning for the explosion protection (e. g. longer connection threads)

Operating temperature range:

-30 °C up to +90 °C

Degree of protection

according to EN 60529: IP66, IP68 (10 bar, 30 min)

Page 2/3 IBExU01ATEX1041 X | 1

### IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg

To close unneeded Cable glands the respective Sealing plug SKINTOP® SDV-M\*\* ATEX \*\*\* respectively SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\* can be used.

### Technical data Sealing plugs:

Type series SDV-M\*\* ATEX \*\*\*: M12, M16, M20, M25, M32, M40, M50 and M63

Type series SDVR-M\*\* ATEX \*\*\*: M16, M20, M25 and M32 Operating temperature range: -30 °C up to +70 °C

Degree of protection

according to EN 60529: IP66, IP68 (10 bar, 30 min)

Variations compared to EG type examination certificate and additions:

- The cable glands and sealing plugs mentioned under [4] will be manufactured and marked in accordance with the standards EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 and EN 60079-31:2014.
- The Cable gland SKINTOP® MS-M20 ATEX BRUSH \*\*\* is added.

All other technical data and parameters remain unchanged.

### [16] Test report

The test results are recorded in the confidential test report IB-19-3-0182 of 2020-05-18. The test documents are part of the test report and they are listed there.

### Summary of the test results

The cable glands type SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* as well as the sealing plugs type SKINTOP® SDV-M \*\*-ATEX \*\*\* and SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\* continue to meet the explosion protection requirements for Group II devices, Category 2G in increased safety type "e" and Category 1D in protection type "t".

### [17] Specific conditions of use

- The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* may only be used for non-armoured and non-braided cables and only for fixed installations.
- The Sealing Plugs type SKINTOP® SDV-M\*\* ATEX \*\*\* respectively SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\* may only be used in combination with the appropriate Cable gland SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*.
- The service temperature must not exceed 90 °C at the Cable gland and 70 °C at the Sealing plug.
- It is not permitted to use the cable screen of the cable glands SKINTOP® type MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH as the only protective or equipotential bonding conductor.

### [18] Essential health and safety requirements

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item [9], the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the test report: none

### [19] Drawings and Documents

The documents are listed in the test report.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 09599 Freiberg, GERMANY

By order

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

Freiberg, 2020-05-18



# IECEx Certificate of Conformity

# INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification System for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

-						
Ce	rtiti	00	to	ΝI	0	
		La	162	1.71	U.	

**IECEX IBE 13.0026X** 

Page 1 of 4

Certificate history:

Issue 0 (2013-10-23)

Status:

Current

Issue No: 1

Date of Issue:

2020-05-18

Applicant:

U. I. Lapp GmbH

Schulze-Delitzsch-Straße 25

70565 Stuttgart **Germany** 

Equipment:

Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\*, SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* as well as sealing plugs SKINTOP® SDV-M \*\*-ATEX \*\*\* and

SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\*.

Optional accessory:

Type of Protection:

increased safety "e" and protection by enclosure "t"

Marking:

Ex eb IIC Gb

Ex ta IIIC Da

Approved for issue on behalf of the IECEX Certification Body:

Alexander Henker

Position:

Deputy Head of department Certification Body

Signature:

(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.

2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.

3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting www.iecex.com or use of this QR Code.



Certificate issued by:

IBEXU Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 09599 Freiberg Germany





# **IECEx Certificate** of Conformity

Certificate No.:

**IECEX IBE 13.0026X** 

Page 2 of 4

Date of issue:

2020-05-18

Issue No: 1

Manufacturer:

U. I. Lapp GmbH

Schulze-Delitzsch-Straße 25

70565 Stuttgart **GERMANY** Germany

Additional manufacturing locations:

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended

#### STANDARDS:

The equipment and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards

IEC 60079-0:2017

Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements

Edition:7.0

IEC 60079-31:2013 Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"

Edition:2

IEC 60079-7:2017

Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

Edition:5.1

This Certificate does not indicate compliance with safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

### **TEST & ASSESSMENT REPORTS:**

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Test Reports:

DE/IBE/ExTR13.0042/00

DE/IBE/ExTR13.0042/01

Quality Assessment Report:

DE/IBE/QAR13.0003/03



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.:

**IECEX IBE 13.0026X** 

Page 3 of 4

Date of issue:

2020-05-18

Issue No: 1

### **EOUIPMENT:**

Equipment and systems covered by this Certificate are as follows:

The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* are suitable for dust tight and waterproof cable insertions in the mechanical and instrument engineering, instrumentation and control, chemical industry and plant construction, especially for fixed installed cables in potentially explosive atmospheres.

The Cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* (with reduced seal insert) consist of distance piece and cover nut of brass, the PA insert with lamella cage of polyamide, the sealing ring for the lamella cage of CR/NBR as well as the o-ring for the connection side.

To close unneeded Cable glands type SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* respectively SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* the respective Sealing plug SKINTOP® SDV-M\*\* ATEX \*\*\* respectively SKINTOP® SDVR-M\*\* ATEX \*\*\* can be used.

The Cable glands type SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* use a ring brush as a low-resistance shield contact for optimal EMC protection.

Degree of Protection: IP66 / IP68 (10 bar / 30 min) according to IEC 60529

Operating temperature range:

-30 °C up to +90 °C (Cable gland)

-30°C up to +70°C (Sealing plug)

For types and details see Annex

### SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

The cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX \*\*\* may only be used for non-armoured and non-braided cables and only for fixed installations.

The Sealing plugs type  $SKINTOP^{\textcircled{8}}$   $SDV-M^{**}$  ATEX \*\*\* respectively  $SKINTOP^{\textcircled{8}}$   $SDVR-M^{**}$  ATEX \*\*\* may only be used in combination with the appropriate Cable gland  $SKINTOP^{\textcircled{8}}$   $MSR-M^{**}$  ATEX \*\*\* and  $SKINTOP^{\textcircled{8}}$   $MSR-M^{**}$  ATEX \*\*\*.

The service temperature must not exceed 90 °C at the Cable gland and 70 °C at the Sealing plug.

The use of the cable shield of the cable glands SKINTOP® MS-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* and SKINTOP® MSR-M\*\* ATEX BRUSH \*\*\* in the function as the only earthed conductor or equipotential bonding conductor is not permitted.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.:

**IECEX IBE 13.0026X** 

Page 4 of 4

Date of issue:

2020-05-18

Issue No: 1

### DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above)

The cable glands and sealing plugs will in be manufactured and marked in accordance with the standards IEC 60079-0 Ed. 7, IEC 60079-7 Ed. 5.1 and IEC 60079-31 Ed 2.

The cable gland SKINTOP® MS-M20 ATEX BRUSH \*\*\* is added.

Annex:

IBE13.0026X\_1\_Annex.pdf



# **IECEx Certificate** of Conformity - Annex



Certificate No:

**IECEx IBE 13.0026X** 

Issue No: 1

Date of Issue:

2020-05-18

Page 1 of 1

Type designation	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MS-M12 ATEX ***	M12 x 1,5	3-7	7
SKINTOP® MS-M16 ATEX ***	M16 x 1,5	4,5-10	7
SKINTOP® MS-M20 ATEX *** SKINTOP® MS-M20 ATEX BRUSH ***	M20 x 1,5	7-13	12
SKINTOP® MS-M25 ATEX *** SKINTOP® MS-M25 ATEX BRUSH ***	M25 x 1,5	9-17	12
SKINTOP® MS-M32 ATEX *** SKINTOP® MS-M32 ATEX BRUSH ***	M32 x 1,5	11-21	17
SKINTOP® MS-M40 ATEX *** SKINTOP® MS-M40 ATEX BRUSH ***	M40 x 1,5	19-28	17
SKINTOP® MS-M50 ATEX *** SKINTOP® MS-M50 ATEX BRUSH ***	M50 x 1,5	26-35	20
SKINTOP® MS-M63 ATEX *** SKINTOP® MS-M63 ATEX BRUSH ***	M63 x 1,5	34-45	20
SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX *** SKINTOP® MS-M63 PLUS ATEX BRUSH ***	M63 x 1,5	44-55	30

Type designation (design with reduced seal insert)	Thread size	Cable diameter (mm)	Torque (Nm)
SKINTOP® MSR-M12 ATEX ***	M12 x 1,5	2-5	7
SKINTOP® MSR-M16 ATEX ***	M16 x 1,5	4-7	7
SKINTOP® MSR-M20 ATEX ***	M20 x 1,5	5-10	12
SKINTOP® MSR-M25 ATEX *** SKINTOP® MSR-M25 ATEX BRUSH ***	M25 x 1,5	6-13	12
SKINTOP® MSR-M32 ATEX *** SKINTOP® MSR-M32 ATEX BRUSH ***	M32 x 1,5	7-15	17
SKINTOP® MSR-M40 ATEX *** SKINTOP® MSR-M40 ATEX BRUSH ***	M40 x 1,5	16-23	17
SKINTOP® MSR-M50 ATEX *** SKINTOP® MSR-M50 ATEX BRUSH ***	M50 x 1,5	19-29	20
SKINTOP® MSR-M63 ATEX ***	M63 x 1,5	32-39	20

Manufacturer's indications without special meaning for the explosion protection (e.g. longer connection threads)

Operating temperature range: -30 °C bis +90°C

Degree of protection

according to EN 60529: IP66, IP68 (10 bar, 30 min)

Technical data Sealing plugs:

Type series SDV-M\*\*: M12, M16, M20, M25, M32, M40, M50 und M63

Type series SDVR-M\*\*: M16, M20, M25 und M32 Operating temperature range: -30 °C bis +70 °C

Degree of protection

according to EN 60529: IP66, IP68 (10 bar, 30 min)

FB107009\_1\_170526 | Vorlage: 00VD002v170\_170117 | öffentlich